



ĐẠI SỨ QUÁN HỢP CHỨNG QUỐC HOA KỲ

Phòng Thông tin - Văn hoá

Tầng 3, Rose Garden Tower, 6 Ngọc Khánh

Hà Nội, Việt Nam

(84-4) 831-4580 -- Fax: (84-4) 831-4601

TẠP CHÍ ĐIỆN TỬ CỦA BỘ NGOẠI GIAO MỸ
CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ CHÍNH SÁCH ĐỐI NGOẠI CỦA MỸ, 3/2001
AN NINH QUỐC GIA CỦA MỸ: CHÍNH QUYỀN BUSH

LỜI TỰA

"Kẻ thù của đất nước chúng ta và kẻ thù của tự do chớ nên lầm tưởng: Nước Mỹ sẽ tiếp tục can dự vào thế giới bằng lịch sử và sự lựa chọn. Chúng ta sẽ định hình cán cân quyền lực hỗ trợ nền tự do. Chúng ta sẽ bảo vệ các đồng minh và lợi ích của chúng ta. Chúng ta sẽ thể hiện rõ mục đích của mình mà không ngạo mạn. Chúng ta sẽ đối phó với hành động xâm lược và những ý định không có thiện ý bằng ý chí và sức mạnh. Và trong quan hệ đối với tất cả các dân tộc, chúng ta sẽ nêu cao những giá trị đã sản sinh ra nước Mỹ."

Tổng thống George W. Bush, Diễn văn nhậm chức, 20/1/2001

Dân tộc chúng ta cũng cần có một chiến lược rõ ràng để đối phó với những mối đe dọa của thế kỷ 21, những mối đe dọa đang lan rộng hơn và khó nhận biết hơn. Chúng là những kẻ khủng bố đe dọa đánh bom, những kẻ độc tài và những quốc gia bất hảo muốn phát triển vũ khí hủy diệt hàng loạt. Để bảo vệ đồng bào ta, bạn bè và đồng minh của chúng ta, chúng ta phải phát triển và triển khai hệ thống phòng thủ tên lửa có hiệu quả. Và khi quân đội được chuyển hóa, chúng ta có thể loại bỏ được những tàn tích của Chiến tranh lạnh và giảm bớt lực lượng hạt nhân của chúng ta để phản ánh những nhu cầu hiện nay.

Tổng thống George W. Bush, Phát biểu trước kỳ họp chung của Quốc hội, 27/2/2001

Tổng thống Bush đã nói hôm 4 tháng ba : "Chúng ta đã tập hợp được một đội ngũ cố vấn an ninh quốc gia mạnh nhất so với bất cứ chính quyền nào từ trước tới nay". Tạp chí điện tử về **Chương trình nghị sự chính sách đối ngoại của Mỹ** kỳ này phân tích những ưu tiên trong chính sách đối ngoại của chính quyền Bush dựa trên quan điểm của các thành viên trong đội ngũ cố vấn an ninh quốc gia của Tổng thống, bao gồm Ngoại trưởng Colin Powell, Bộ trưởng Quốc phòng Donal Rumsfeld và Cố vấn An ninh Quốc gia Condoleezza Rice, cũng như quan điểm của hai thành viên có vai trò quan trọng trong Quốc hội và một học giả hàng đầu. Tạp chí này cũng cung cấp những thông tin về các nhân vật chủ chốt, danh mục tư liệu sắp xếp theo thư mục và các địa chỉ trên Internet.

Toàn văn bằng tiếng Anh của bài viết có trên Internet tại:

<http://usinfo.state.gov/journals/itps/0301/ijpe/ijpe0301.htm#intro>